

Ubytování

Bělá nad Radbuzou

- Pension U Zubaře, Bezděkovská 173
Tel.: +420 603 140 650, +420 603 171 819
janjyab@seznam.cz, www.kerberus.cz

Hostouň - Svřžno

- restaurace Radbuza
- Pension Dvořákův mlýn, Bezděkovská 62,
- Michala Kozová - chov koní Svřžno
- Starý mlýn, Štítary

Poběžovice

- hotel Hubertus

Rybník

- Rekreační středisko Rybník
www.rybnik-ceskyles.cz
tel. +420 379 496 124, +420 777 636 545



- rodinná farma Uher

Sycherák

- Rekreační středisko

Cykloprůvodci

Kontakty získáte:
- v Infocentru Bělá na tel. 379 766 318
- na www.plzenskonakole.cz v sekci Služby pro cyklisty

Doporučené mapy

Český les / Oberfäizer Wald, cykloturistická mapa 1:75 000, č. 9, Klet
Český les - jih, turistická mapa 1:50 000, č. 29, KČT
Český les - Tachovsko, cykloturistická mapa 1:60 000, č. 130, SHOCART
Český les - Domažlicko, cykloturistická mapa 1:60 000, č. 134, SHOCART
Český les - Tachovsko, cykloturistická mapa 1:70 000, č. 118, Kartografie Praha
Český les - jih, Chodsko, cykloturistická mapa 1:70 000, č. 119, Kartografie Praha
Český les, Chodsko, turistická mapa 1:100 000, č. 10, Kartografie Praha

Upozornění

Budete se pohybovat územím, kde se nedá vždy spoolehnout na mobilní telefon!

Certifikát „Cyklisté vítání“ je známkou kvality nabízených služeb pro cyklisty. Označená zařízení garantují mimo jiné bezpečné uložení kola, vybavení pro opravy a mytí kol, praní a sušení oděvů a řadu dalších užitečných služeb. Certifikovaná zařízení jsou označena zelenobilou známkou s usmívajícím se kolem. Úplné informace o službách, včetně aktuálního seznamu certifikovaných zařízení, najdete na www.cyklistevitani.cz.

Aktuální informace o jednotlivých trasách najdete na regionálním informačním portálu www.plzenskonakole.cz.

Informace o provozu cyklobusu a informateriály v PDF najdete na www.esadpizen/ceskyles.

PLZEŇSKÝ KRAJ
Vydáno s podporou Plzeňského kraje

Vydala města:
Bělá nad Radbuzou
Hostouň
Poběžovice

Občerstvení

Bělá nad Radbuzou

- restaurace Radbuza - teplá jídla
- Klub P+P - občerstvení

Hostouň

- Bistro Beny - občerstvení
- Černý orel - občerstvení
- Kulturní dům - občerstvení

Poběžovice

- hotel Hubertus - teplá jídla
- U Dušana - teplá jídla
- pizzeria Valtř - občerstvení

Rybník

- Restaurace RS Rybník - teplá jídla
- rodinná farma Uher - teplá jídla

Sycherák

- Rekreační středisko - teplá jídla

Železná

- Bistro U Bendů - teplá jídla
- restaurace Praha - teplá jídla
- Travel Free Shop - občerstvení (veřejné WC)

Cykloservisy

V zájmovém území není žádný cykloservis. Drobné opravy poskytují dílna Karla Koláře v Bělé (nedaleko historického mostu). V případě potřeby možno použít nářadí a základní náhradní díly v zařízeních se značkou Cyklisté vítání v pensiónu U Zubaře v Bělé a v Rekreačním středisku Rybník.



Poběžovice

První zmínka již z roku 1359.

V 15. století byl vystavěn rozsáhlý pozdně gotický hrad a městský kostel. Začátkem 16. století byly Poběžovice povýšeny na město. Koncem 17. století byl na místě hradu vystavěn raně barokní zámek, kde jako učitel hudby působil mladý Bedřich Smetana. Od 1846 Poběžovice s nedalekou Pivoní vlastnili příslušníci rodu Coudenhove a setrvali zde až do roku 1945. Doktor filozofie hrabě Richard Mikuláš Coudenhove-Kalergi byl prvním prezidentem Panevropské unie, jejímž byl i duchovním otcem. Do dějin města vstoupila i japonská manželka rakouského diplomata a majitele panství Jindřicha Coudenhove-Kalergi, Micuko Aojama. V Poběžovicích žili dlouho pospolu Němci, Češi a rozsáhlá židovská komunita. Pro židovskou sekci Chasidů byly Poběžovice dokonce poutním místem známým po celé Evropě. Ve městě si můžete prohlédnout sochu sv. Jana Nepomuckého od Jana Brokoffa, mariánský sloup, původně dvouvěžový kostel Nanebevzetí Panny Marie a faru. Za městem nad silnicí do Drahotína je židovský hřbitov. Jan Brokoff zde mimo jiné vytvořil lipový model pro bronzovou sochu Jana Nepomuckého umístěnou na Karlově mostě v Praze. V roce 1995 byla vyhlášena městská památková zóna. Probíhá postupná a náročná rekonstrukce zámku. Poběžovice uzavřely partnerství s bavorským městem Schönsee. Obě města spojuje přeshraniční cyklotrasa Přátelství vedoucí z Horšovského Týna do Naaburgu, na české straně značená jako 2141.



www.pobezovice.cz



Hostouň

Hostouň byla v minulosti městečkem s městskými právy a znakem. Ve středověku byla centrem samostatného slechtického statku a významným tržním místem s poměrně rozvinutou řemeslnickou výrobou. Před 2. světovou válkou zde sídlily úřady hostouňského soudního okresu a velice známý byl v té době rovněž hostouňský hřebčín, dále pak několik menších průmyslových provozů především tkalcovna, cvokárna, chelna, pivovar a sladovna. V období 2. světové války připadl celý hostouňský okres, jako součást Sudet, k velkoněmecké říši. Po odchodu německého obyvatelstva v roce 1946 nastala stagnace a došlo i k demolicím městské zástavby. K výraznějšímu rozvoji Hostouně, po níž v současné době spadá 11 okolních vsí, došlo od 90. let minulého století. Dominantou obce je farní kostel sv. Jakuba, který po požáru v roce 1877 získal novou střechu jehlanovitého tvaru. Hostouň leží na Svatojakubské poutní cestě do Santiaga do Compostela.



www.hostoun.cz



Bělá nad Radbuzou - město v srdci Českého lesa

První písemná zmínka o Bělé pochází z Kosmovy kroniky. Do konce 16. stol. patřila Bělá k panství královského hradu Přimda. Byla jedním ze středisek příměstských Chodů, kteří zde měli svou rychtu. Leží na soutoku Bezděkovského potoka a řeky Radbuzy, neboli Bílého potoka, který jí dal pravděpodobně i jméno. Jiná teorie spojuje název vsi se zdejšími dvěma slavnými prameny. Rozvoj Bělé určovala

její poloha na jedné ze středověkých obchodních cest z Horšovského Týna do Bavor. Nad původně českým obyvatelstvem postupně od 13. století převládli Němci, což se projevilo tím, že se vžil německý název obce Weissensulz. V roce 1600 získali Bělou Lamingenové z Albenreuthu. V roce 1614 dostavěli místní tvrz, ke které patřil také pivovar a poplužní dvůr. Později byla Bělá připojena k panství Újezd Svatého Kříže a bělský zámek zůstal jen úředním střediskem. V 19. století náležel celé Bělsko do svatokřížského panství Koců z Dobřše, jejichž občasnými letními hosty bývali na zámku v Újezdě Sv. Kříže Josef, Qvido a Amálie Mánesovi. Od 17. století vzniklo v okolí Bělé asi 10 sklárén, některé z nich pracovaly ještě na počátku 20. století. Většina obyvatel Bělka se zabývala zemědělstvím, dřevařstvím, rukodělnou výrobou. Po roce 1945 byli obyvatelé Bělé i jejího okolí téměř všichni odsunuti a k oživení mnoha příhraničních obcí už nikdy nedošlo. Bělé dominuje kostel zasvěcený Panně Marii Sedmibolestné. Nejznámější památkou v Bělé je kamenný barokní most postavený po vzoru Karlova



mostu. Má osm oblouků a nese šest barokních soch svatých. Most byl dopravní stavbou i kulturním městem, konaly se na něm pouti i sloužily pobožnosti. Bělou prochází mezinárodní Panevropská cyklotrasa z Prahy do Paříže.

www.belan.cz



Jízdní řád cyklobusu (vybrané zastávky)

8.00	PLZEŇ, CAN	19.15
8.10	Vejpřnice	19.03
8.20	Nýřany, Staroč.nám.	18.53
8.34	Stod	18.39
8.41	Holýšov	18.32
8.48	Staňkov, nám.	18.25
9.03	Horšovský Týn	18.10
9.16	POBĚŽOVICE zst.	17.50
9.27	HOSTOŮŇ	17.36
9.36	BĚLÁ n/R, město	17.27
9.44	BĚLÁ n/R, rozc.	17.25
9.51	Smolov, konzum	17.13
9.55	Smolov, Hvozď	17.09
9.59	kaplička, rozc.	17.05
10.05	ŽELEZNÁ (WC - Travel Free Shop)	17.00

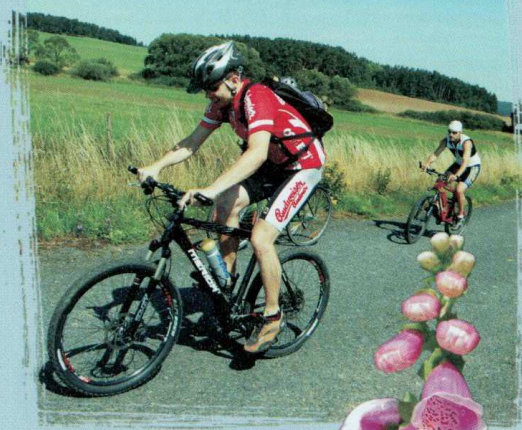
Jezdí od 1. 5. do 20. 9. 2009 v sobotu, neděli a státní svátek.

Rezervace je možná ve směru Bělá n. Radb., Železná pouze z výchozí stanice tzn. ze zastávky Pízeň, CAN. V opačném směru je rezervace možná pouze ze zastávek Železná a Bělá n. Radb., město.

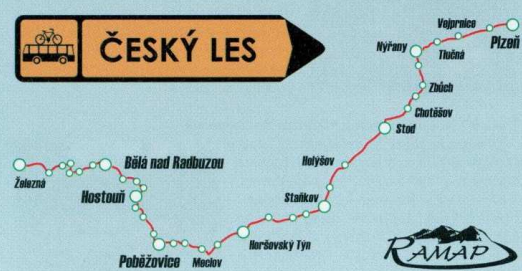
Cena za přepravovanou osobu se řídí dle zvláštního ceníku jízdného dle vzdálenosti. Např. za cestu z Plzně do Poběžovic (58 km) zaplatí dospělá osoba 74 Kč bez jakékoliv slevy, děti ve věku 6 až 15 let, pes atd. 37 Kč; trasa z Plzně do Bělé nad Radbuzou (70 km) vyjde dospělého na 84 Kč, poloviční jízdné pak 42 Kč. V případě platby čipovou kartou ČSAD autobusu Pízeň získává cestující slevu 5% na vybrané jízdné. Držitelé karet IČIC (IČIC, ALIVE, ITIC) mohou navíc uplatnit slevu 20% z obvyklého jízdného. Za jízdní kolo zaplatíte jednorázově bez ohledu na přepravovanou vzdálenost 30 Kč za jednosměrnou jízdenku. Pro zpáteční přepravu kola je možné využít zpáteční dovozní se slevou za cenu 20 Kč. Zpáteční dovozní se poskytuje po předložení jízdenky z opačného směru, u které neuplynulo více jak 36 hodin od jejího vydání (tedy např. od soboty 7:50 do neděle 19:50).

Rezervace
Zájemci si mohou místo v autobuse předem zarezervovat v Plzni na Centrálním autobusovém nádraží, Husova 60 v pracovních dnech v době od 8:00 do 16:00 hodin a to buď osobně nebo telefonicky na čísle 377 327 272.

CYKLOBUSEM DO ČESKÉHO LESA



Od 1. května až do 20. září o sobotách, nedělích a svátcích s odjezdem v 8.00 z CAN v Plzni





Kraj plný zaniklých vsí a vřesk, krajina, kterou dřevák několik let neměl svými stavebními zásahy - to je oblast Českého lesa jednoho z pohraničních pohoří bývalé železné opony. Rozsáhlé lesy se spoustou zpevněných cest i silničky spojující podhorské vsi a městečka, to je ráj pro turisty, hlavně ty na kole. Značené cyklotrasy včetně dvou mezinárodních jsou lákadlem zejména pro cyklisty. Český les nabízí krásné výlety všem. Teď se ale nabízí hlavně cyklistům z Plzně a to i těm, co se kopcovitého terénu obávají. Přímou linkou z Plzně přes Nýřany a Stod se můžete dovézt do Poběžovic, Hostouně, Bělé nebo až na česko-německé hranice do Železné. Každá z níže uvedených tras přitom vede do jednoho z měst, které letošní rozjezd cyklobusu podpořilo. Máte tedy možnost prohlédnout si každé z nich i jeho pamětihodnosti dřív než nasednete znovu do cyklobusu ke zpáteční cestě. Nechte se inspirovat našimi tipy na cyklovýlety a poznejte nedotčenou přírodu i místa se zaniklou historií.



Trasa A - Po Panevropské CT do Bělé nad Radbuzou

Dálková trasa spojující Prahu a Paříž sjíždí ze Železné na hranicích pozvolna do Bělé nad Radbuzou. Po cestě se naskytne několik vyhlídkových míst - asi kilometr od Železné, nedaleko od Bystrice a před sjezdem do Bělé. Zajímavé pohledy do krajiny nabízí i bývalá ves Waldorf nebo Karlova huť. Také míst k odpočinku po cestě je několik - na Waldorfu, u rybníčka pod Srněm vrchem.



Jen o kousek dál je nedaleko zaniklé vsi Růžov památník americkým vojákům. Trasa dále pokračuje sjezdem do Bělé, kde přejezdí historický most střežený sochami svatých. Zde je možné výlet skončit, nebo si ještě přidat malý okruh vedoucí po Panevropské trase přes Sycherák až do Bernartic k rozhledně Březinka. Zpáteční cesta přes Dehetnou a kolem rybníků velký a malý Hurtov se sjezdem do Bělé je už odpočinkovým finále celého výletu. U Sycheráku si navíc můžete zaplavat v rybníku Chobot. Na oběd můžete zastavit v Bělé či na Rybníku. Na trase je jen jedno větší stoupání, jinak je nenáročná a většina z ní vede mimo frekventované komunikace - je tedy vhodná i pro rodiny s dětmi.

Trasa B - Kolem pramenů Radbuzy do Hostouně

Waldorf je jedna ze zaniklých obcí, kde startuje druhá z tras. Je na ní spousta krásných výhledů - mezi Pleší a bývalou vsí Václav, nad Šidlákovem i za Drahotínem. Mezi Pleší a Rabovem bývá otevřeno obcerstvení. Malou zajiždkou se dostanete k dominantě této části Českého lesa



ke Zvonu, který ovšem jako vojenské stanoviště bývá otevřen veřejnosti jen výjimečně. Můžete se nechat unést krásou zdejších starých bukových lesů, protože budete projíždět kolem několika přírodních památek (Pleš, Malý Zvon, Nad Hutí), které ochraňují letité bučiny a jejich bylinné patro s vzácnými rostlinami. Než odbočíte na Rybník, nezapomeňte si prohlédnout kamenný mostek přes Radbuzu, který bývá na tzv. Ostrovské stezce. Na oběd můžete zastavit v Rybnici, Hoře sv. Václava nebo v Hostouni. Za zmínku stojí i Závist, místo na labsko-dunajském rozvodí. Průtka voda z každé strany střechy chalupy teče do jiného evropského veletoku. Trochu dobrodružství si užijete při hledání pramenů Radbuzy - to proto, že cesta až k nim není značená a v její části od silnice je lepší kolo vést. Na trase vás čeká několik stoupání, která budou odměněna krásnými výhledy a to i při sjezdech. Trasa končí v Hostouni, dojezd až do Bělé však není náročný, neboť cesta vede podél toku Radbuzy.



Trasa C - Česko-německými trasami do Poběžovic

Tato trasa vede samotným jádrem pohraničí Českého lesa částečně po bývalých signálkách značených jako Železná opona (Iron Curtain Greenway), ale také po cyklotrase přátelství (Naaburg-Schonsee - Horšovský Týn). Zastavit se tak můžete na místech bývalých vsí Pleš, Rabov či Václav. Na Pleši najdete ale jen hřbitov, mezi Pleší a Rabovem bývá otevřeno obcerstvení. Na trase je spousta krásných výhledů - mezi Pleší a bývalou vsí Václav, nad Šidlákovem i za Drahotínem. Malou zajiždkou se dostanete k dominantě této části Českého lesa ke Zvonu, který ovšem jako vojenské stanoviště bývá otevřen veřejnosti jen výjimečně. Než odbočíte na Rybník, nezapomeňte si prohlédnout kamenný mostek přes Radbuzu, který bývá na tzv. Ostrovské stezce. První část trasy se viní v pohraničních horách, druhá (od vrcholu Mošna nad Rybníkem) pak už jen sjíždí dolů.



Podrobné zpracování tras najdete na www.plzenkonakole.cz

profily tras A, B, C

